



## Economic and Social Council

Distr.: General  
23 July 2010

Original: English  
English and French only

---

### Economic Commission for Europe

#### Inland Transport Committee

#### World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

#### Working Party on Lighting and Light-Signalling

#### Sixty-fourth session

Geneva, 4–7 October 2010

Item 4(a) of the provisional agenda

#### Regulation No. 48 (Installation of lighting and light-signalling devices)

### Proposal for Supplement 7 to the 04 series of amendments

#### Submitted by the experts from the Working Party “Brussels 1952”\*

The text reproduced below was prepared by the expert from the Working Party “Brussels 1952” (GTB) in order to amend requirements in Regulation No. 48 on the introduction of an additional value of objective luminous flux for certain light sources. The modifications to the existing text of the Regulation, including draft Corrigendum 3 to Revision 5 to the Regulation (ECE/TRANS/WP.29/2010/107), are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

---

\* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006–2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

## 1. Proposal

*Paragraph 6.2.9., amend to read:*

“6.2.9.        *Other requirements*

....

In the case of dipped-beam headlamps equipped with an approved light source, the applicable objective luminous flux is the value at the relevant test voltage as given in the relevant data sheet in the Regulation, according to which the applied light source was approved, without taking into account the tolerances to the objective luminous flux specified on this datasheet. **In the case of filament lamps for which more than one test voltage is specified, the objective luminous flux which produces the principal dipped beam, as indicated in the communication form for the type approval of the device, is applied.**

Only dipped-beam headlamps according to Regulations Nos. 98 or 112 may be used to produce bend lighting.

...”

## II. Justification

This amendment is necessary for the proposal to amend categories H9 and H9B, for which an additional value of objective luminous flux is specified at an additional test voltage value.

---